

VERBE quiescent פ"י = פ"י ÉTYMOLOGIQUE Modèle פ"י
TYPE 2 (= avec Yod stable) Tableau simplifié

F.Boulangier
05-03-07

BINYANÎM GOREMÎM		BINYANÎM KEVÉDÎM = <i>Shalém</i>				BINYANÎM QALLÎM			
VI. HOF ^c AL ¹	V. HIF ^c ÎL	VII. HITPA ^c ÊL	IV. PU ^c AL ¹	III. PI ^c ÊL	II. NIF ^c AL ¹	Passif du Qal	I. PA ^c AL		
inusité	הִינֵק [היניק]	[התִינֵק]	inusité	inusité		?	יִנּוֹק	Infin ^{tif} 1 ^{er}	
inusité	(ל) הִינֵיק	(ל) הִתִינֵק	inusité	(ל) יִנֵק			לִינֵק [= (ל) יִנֵק]	Infin ^{tif} 2 nd	
inexistant dans les binyanîm passifs	הִינֵק הִינִיקי הִינִיקו הִינִקְנָה	הִתִינֵק הִתִינִיקי הִתִינִיקו הִתִינִקְנָה	inexistant dans les binyanîm passifs	יִנֵק יִנִיקי יִנִיקו יִנִקְנָה	Normalement inusité pour les verbes (qualificatifs) du type פ"י étymologique [si usité quand même → voir le modèle יִשָּׁב]	inexistant dans les binyanîm passifs	יִנֵק יִנִיקי יִנִיקו יִנִקְנָה	m.sg. f.sg. m.pl. f.pl.	Impératif
Normalement inusité pour les verbes (qualificatifs) du type פ"י étymologique [si usité quand même → voir le modèle יִשָּׁב]	אִינֵיק תִינֵיק תִינִיקי יִינֵיק תִינֵיק נִינֵיק תִינִיקו תִינִקְנָה יִינִיקו	אִתִינֵק תִתִינֵק תִתִינִיקי יִתִינֵק תִתִינֵק נִתִינֵק תִתִינִיקו תִתִינִקְנָה יִתִינִיקו	אִינֵק תִינֵק תִינִיקי יִינֵק תִינֵק נִינֵק תִינִיקו תִינִקְנָה יִינִיקו	inexistant		אִינֵק תִינֵק תִינִיקי יִינֵק תִינֵק נִינֵק תִינִיקו תִינִקְנָה יִינִיקו	1° sg. 2° m.sg. 2° f.sg. 3° m.sg. 3° f.sg. 1° pl. 2° m.pl. 2/3° f.pl. 3° m.pl.	inaccompli	
		הִינִקְתִי הִינִקְתָּ הִינִקְתָּ הִינִיק הִינִיקָה הִינִיקְנו הִינִקְתֶם /-תָּן הִינִיקו	הִתִינִקְתִי הִתִינִקְתָּ הִתִינִקְתָּ הִתִינֵק הִתִינִקָה הִתִינִקְנו הִתִינִקְתֶם /-תָּן הִתִינִיקו	יִנִקְתִי יִנִקְתָּ יִנִקְתָּ יִנֵק יִנִקָה יִנִקְנו יִנִקְתֶם /-תָּן יִנִקו		1° sg. 2° m.sg. 2° f.sg. 3° m.sg. 3° f.sg. 1° pl. 2° f/m.pl. 3° pl.	accompli		
		מִינִיק מִינִקְתָּ מִינִיקָה מִינִיקִים מִינִיקוֹת	מִתִינֵק [מִתִינִקְתָּ] מִתִינִקָה מִתִינִיקִים מִתִינִיקוֹת	מִינֵק מִינִקְתָּ [מִינִקְתָּ] מִינִקִים מִינִקוֹת				יִנֵק יִנִקְתָּ [יִנִקְתָּ] יִנִקִים יִנִקוֹת	m.sg. f. sg. m.pl. f.pl.
				[1]				adj ^{tif} passif ¹ normalem ^t inusité chez les פ"י	

Les 6 verbes seuls concernés = יִשָּׁב (117x, complété 52x par מְיֻשָּׁב), יִלֵּל (30x), יִמֵּן (5x), יִנֵּק (33x), יִקָּץ (11x, complété 23x par קִיץ) et יִשָּׁר (25x) [tous seraient statifs ??].

Malgré les apparences, les verbes יִשָּׁב (59x) et יִשָּׁן (28x) ne sont pas des פ"י mais des פ"י de type 1N (cf. tableau 3.514.B) ; יִצַּר (63x) est du type 3 (פ"י), cf. tableau 3.516].

¹ On ne trouve, dans la Bible, qu'un seul cas de forme à un binyan passif : le participe pu^cal מִיִּשָּׁר en 1 R 6₃₅ †.

Pour les formes rares, → voir tableau 3.515+.